



DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR UTILITY OR DESIGN PATENT APPLICATION (37 C.F.R. 1.63)

実用・意匠特許出願宣言書および委任状 (37 C.F.R. 1.63)

Japanese Language Declaration

私は以下の通り宣言します：

各発明者の住所・郵送先・および国籍は下記氏名の後に記載された通りです。

下記名前の発明に關し訴求範囲に記載された特許出願がされている発明内容につき、下記に記載された発明者が本來かつ最初の発明者であると信します。

I hereby declare that:

Each inventor's residence, mailing address, and citizenship are as stated below next to their name.

I believe the inventor(s), named below to be the original and first inventor(s) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention enitled

**RECORDING APPARATUS, RECORDING METHOD
STORAGE MEDIUM HAVING A PROGRAM STORED
THEREON, AND COMPUTER SYSTEM**

上記発明の明細書は本条に添付されます。

よろしく

上記発明は米国出願番号あるいはPCT国際出願番号_____（確認番号_____）として_____年_____月_____日に出願され、_____年_____月_____日に補正されました（該当する場合）。

私は補正が当と明示された場合は補正された特許請求項範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解していることを____に表明します。

私は一部維続出願の場合先行出願の出願日から一部維続出願の国内あるいはPCT国際出願日までの期間中入手された重要な情報を含む、37 C.F.R. 1.56(i)に定められる特許出に所要な情報について開示義務があることを認めます。

the specification of which is attached hereto

OR

was filed on February 27, 2004
as United States Application Number or PCT
International Application Number PCT/JP2004/002418
(Confirmation No. _____),
and was amended on _____

(If applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims as amended by any amendment specifically referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in 37 C.F.R. 1.56, including for continuation-in-part application(s), material information which became available between the filing date of the prior application and the national (or PCT international) filing date of the continuation-in-part application.

Japanese Language Declaration

私は337 U.S.C. 119(a)-(d) あるいは (f)、または365(b)に基づき特許、発明者、あるいは植物育種登録証書の下記外国出願、または365(a)に基づきアメリカ合衆国以外の少なくとも二ヶ国を指定したPCT国際出願についての外国最先進特許と、ここで「最早」に基づいて、下記項目に又印を付けることにより出願名と主張する出願以前の出願名を有する特許、発明者、あるいは植物育種登録証書の外国出願またはPCT国際出願を示します。

I hereby claim foreign priority benefits under 35 U.S.C. 119(a)-(d) or (f), or 365(b) of any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or 365(a) of any PCT international application(s) which designated at least one country other than the United States of America, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application(s) for patent, inventor's or plant breeder's rights certificate(s), or any PCT international application(s) having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application Number(s)

先行外国出願番号

Priority Claimed?

低先権の主張?

Yes No

2003-070657
(Application Number)
(出願番号)

March 14, 2005

(Filing Date)

（出願日）

(Application Number) (Country)
(出願番号) (国名)

(Filing Date)
(出願日)

私は、35 USC 119(e)に基づき下記の米国仮特許出願の国内優先権をここで主張します。

I hereby claim domestic priority under 35 U.S.C. 119(e) of any United States provisional application(s) listed below:

(Application Number) (Filing Date)
(出願番号) (出願日)

卷之三

(Application Number) (Filing Date)
(出願番号) (出願日)

I hereby claim benefit under 35 U.S.C. 120 of any United States application(s) or 365(c) of any PCT international application(s) designating the United States listed below and insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in a listed prior United States or PCT international application in the manner provided by the first paragraph of 35 U.S.C. 121, I acknowledge my duty to disclose any information on material to the patentability of this application as defined in 37 C.F.R. 1.56 which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

Prior U.S. or International Application Number(s)
先行米国あるいは国際出願番号

(Status: patented, pending, abandoned)

(Application Number) (Filing Date)
(出願番号) (出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)

以上本宣誓書内で私自身の知識に基づいてYACがどれとされるまでの歴史が眞実であり、(付託おもひ合するどどろと基づいて)されたすべてでの歴史が眞実であると信じられていいことをここで宣言しておきたいと申します。

(Status: patented, pending, abandoned)
(状態:特許成立済、係留中、放棄)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like, so made, are punishable by fine or imprisonment, or both, under 18 U.S.C. 1001, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration

委任状：私は下記の米国特許商標局（USPTO）顧客番号のもとに記載される SUGHRUE MION 法律事務所のすべての弁護士を、同顧客番号のもとに記載される個々の弁護士は Sughrue Mion 法律事務所のみの自由裁量に基づき変更され得ることを認識した上で、本特許出願の手続きおよびそれに関わる米国特許商標局との業務を遂行する弁護士として指名し、本特許出願に関するすべての通信が同 USPTO 顧客番号のもとに提出された住所宛に送付されることを要請します。

POWER OF ATTORNEY: I hereby appoint all attorneys of SUGHRUE MION, PLLC who are listed under the USPTO Customer Number shown below as my attorneys to prosecute this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith, recognizing that the specific attorneys listed under that Customer Number may be changed from time to time at the sole discretion of Sughrue Mion, PLLC, and request that all correspondence about the application be addressed to the address filed under the same USPTO Customer Number.

STATEMENT OF ACCURATE TRANSLATION IN ACCORDANCE WITH 37 C.F.R. §1.69(b)

The declaration and power of attorney is an accurate translation of the corresponding English language declaration and power of attorney.

Signature Date 

WASHINGTON OFFICE

23373

CUSTOMER NUMBER

電話連絡は下記へ：

SUGHRUE MION, PLLC
(202) 293-7060

Direct Telephone Calls to:

SUGHRUE MION, PLLC
(202) 293-7060

NAME OF SOLE OR FIRST INVENTOR:

唯一あるいは第一の発明者名

Given Name (first and middle [if any])

名(名ふりひミドルネーム[該当する場合]) Masahiko

Family Name or Surname

姓

YOSHIDA

Inventor's signature

Masahiko Yoshida

Date

日付

March 15, 2005

Residence:

住所: Nagano-ken, Japan

Citizenship

国籍 Japan

Mailing Address:

郵送先: c/o Seiko Epson Corporation, 3-5 Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan

NAME OF SECOND INVENTOR:

第二の発明者名:

Given Name (first and middle [if any])

名(名ふりひミドルネーム[該当する場合])

Family Name or Surname

姓

Inventor's signature

発明者(名ふりひ)

Date

日付

March 15, 2005

Residence:

住所:

Mailing Address:

郵送先: